

# Моторные масла

➤ Моторные масла ADDINOL	SAE	ACEA	API	Международные спецификации и лицензии
Professional 0530 E6/E9	5W-30	E6/E7/E9	CJ-4, SN	синтетическое; лицензии: MAN M 3677, MAN M 3477, MAN M 3271-1, выполняет требования: MB 228.51/228.31, MTU 3.1, Volvo VDS-3/-4, Volvo CNG, Renault RGD/RXD/RLD/RLD-2/RLD-3, Deutz DQC IV-10 LA, Mack EO-M Plus/EO-N Premium Plus/EO-O Premium Plus, Caterpillar ECF-3, DDC 93K218, Cummins CES 20081, JASO DH-2
Ultra Truck MD 0538	5W-30	E4/E7	CI-4	синтетич.; лицензии: MAN M 3277, Renault RXD, Volvo VDS-2, MTU 3, MB 228.5, DDC Series 2000 и 4000, выполняет требования: DAF, Deutz DQC IV-10, Cummins CES 20078, Caterpillar ECF-2
Commercial 0540 E7	5W-40	E7/E5/E3	CI-4 Plus/SL	синтетическое; выполняет требов.: MB 228.3, MAN M 3275-1, Volvo VDS-3, Renault RLD/RLD-2, MTU 2, Mack EO-N/EO-M Plus, Cummins CES 20077/76, Caterpillar ECF-2/ECF-1-a, Deutz DQC III-10
Super Longlife MD 1047	10W-40	E7/E5/E3	CI-4 Plus/SL	полусинтетическое; Global DHD-1, MIL-L-2104 E, лицензии: MB 228.3/229.1, MAN M 3275-1, Volvo VDS-3, MTU 2, DDC Series 2000 & 4000, Deutz DQC III-10, Renault RLD-2, Mack EO-N, выполняет требования: DAF, Caterpillar TO-2/ECF-1-a/ECF-2, JASO DH-1, Cummins CES 20078
Super Truck MD 1049	10W-40	E4/E7	CF	синтетическое; лицензии: MB 228.5, MAN M 3277, Scania LDF-3, Volvo VDS-3, MTU 3, Renault RLD-2, Deutz DQC III-10, Mack EO-N, выполняет требования: DAF, Renault RXD
Extra Truck MD 1049 LE	10W-40	E6/E7/E9	CI-4 Plus	синтетическое; лицензии: MB 228.51, MAN M 3477, MAN M 3271-1, Renault RXD, Deutz DQC IV-10 LA, MTU 3.1, Volvo VDS-3, выполняет требования: DAF HP2, Caterpillar ECF-1-a, MB 226.9, Renault RGD, Volvo CNG
Professional 1040 E9	10W-40	E9/E7	CJ-4/SM	синтетическое; лицензии: MB 228.31, MAN M 3575, выполняет требования: Volvo VDS-4, Renault RLD-3, Mack EO-O Premium Plus, MTU 2.1, Deutz DQC III-10 LA, Caterpillar ECF-3/-2/-1-a, Cummins CES 20081, DDC 93K218
Professional 1540 E9	15W-40			минеральное; лицензии: MB 228.31, MAN M 3575, Volvo VDS-4, Renault RLD-3, Mack EO-O Premium Plus, выполняет требования: MTU 2.1, Deutz DQC III-10 LA, Caterpillar ECF-3/-2/-1-a, Cummins CES 20081, DDC 93K218, JDQ 78 X
Commercial 1040 E4	10W-40	E4/E7	CI-4	полусинтетическое; Global DHD-1, лицензии: MAN M 3277, MAN M 3377, MB 228.5, выполняет требования: Volvo VDS-3, MTU 3, Renault RXD, Deutz DQC III-10, DAF, Mack EO-M Plus, Cummins CES 20078
Diesel Longlife MD 1548	15W-40	E7/E5/E3	CI-4 Plus/SL	минеральное; Global DHD-1, лицензии: MB 228.3/229.1, MAN M 3275-1, Volvo VDS-3, MTU 2, DDC Series 2000 & 4000, Renault RLD-2, Mack EO-N, Deutz DQC III-10 (running), выполняет требования: VW 501 01/505 00, JDQ 78 A, Allison C4, Caterpillar ECF-2/ECF-1-a, Cummins CES 20078, DAF
Super Diesel MD 1045	10W-40	E3/B3	CF-4/SG	минеральные; MIL-L-2104 E, выполняют требования: MB 228.3, MAN 271, Volvo VDS, Caterpillar TO-2, Allison C4, Mack EO-K/2
Super Diesel MD 1545	15W-40			
Super Diesel MD 2055	20W-50			
Diesel Longlife MD 2058	20W-50	E7	CI-4/SL	минеральное; выполняет требования: MB 228.3/229.1, MAN M 3275-1, Volvo VDS-3, Renault RLD-2, Deutz DQC II-05, MTU Typ 2, DDC Series 2000 & 4000, Cummins CES 20078, Mack EO-M Plus, Caterpillar ECF-1/TO-2, Allison C4, JDQ 78 A, Iveco, DAF и пр.
Turbo Diesel MD 105, 205, 305, 405, 505	10W до 50	E2	CG-4/SF	минеральные; ML-L-2104 E, лицензии: MAN 270, MTU 1, MD 305/MD 405: ZF TE-ML 02H, 04B, выполняют требования: MB 228.0, Mack EO-K/2, Caterpillar TO-2
Premium Star MX 1048	10W-40	E7	CI-4/SL	полусинтетическое; MIL-L-2104 E, MIL-L-46152 E, лицензии: MB 228.3/229.1, MAN 271, выполняет требования: VW 502 00/505 00, Volvo VDS-3, MAN M 3275-1, Renault RLD/RLD-2, Allison C4, Caterpillar TO-2, Mack EO-K/2, Deutz DQC III-10, MTU 2
Super Star MX 1547	15W-40	E2, B3/A3	CG-4/SJ	минер.; MIL-L-46152 E, MIL-L-2104 E, MAN 271, MTU Typ 1, ZF TE-ML 04C, 07C, выполняет требования: MB 228.1/229.1, VW 501 01/505 00, Volvo VDS, Mack EO-K/2, Allison C4, Caterpillar TO-2
Super Star MX 1557, MX 2057	15W-50 20W-50	E2, B3/A3	CF-4/SL	минеральные; MIL-L 46152 E, MIL-L 2104 E, выполняют требования: MB 229.1/228.1, MAN 271, VW 501 01/505 00, Mack EO-K/2, Caterpillar TO-2
Gasmotorenöl MG 1040	10W-40	E2, B3/A3	CG-4/SJ	полусинтетическое; выполняет требования: MAN 3271-1, MB 226.9
Gasmotorenöl MG 1540	15W-40	E2	CG-4	полусинтетическое; MAN M 3271-1, выполняет требования: MB 226.9

# Трансмиссионные масла и масла для автоматических коробок передач

➤ Трансмиссионные масла ADDINOL	SAE	API	Международные спецификации и лицензии
GS 75 W 80 SL	75W-80	API GL-4	синтетическое; лицензии: MAN 341 Z4/E3 (SL), ZF TE ML 02L, 16K, выполняет требования: EATON Europe, Volvo 97305, ZF TE-ML 01L, 08, DAF, Iveco, Renault
Transmission MBS 75W 90	75W-90	API GL-4	синтетическое; лицензия: MB 235.11, выполняет требования: MAN 341 Тур MB, ZF TE-ML 08
GS 75 W 90	75W-90	API GL-4	MIL-L-2105, выполняет требования: ZF TE-ML 08
GS 80 W	80W	API GL-4	MIL-L-2105, лицензии: MB 235.1, MAN 341 Z2/E1 (N), ZF TE-ML 02B, 17A, выполняет требования: ZF TE-ML 08
GS 80 W 90	80W-90	API GL-4	MIL-L-2105, лицензии: ZF TE-ML 02B, 16A, 17A, 19A, выполняет требования: ZF TE-ML 08
GS 85 W 90	85W-90	API GL-4	MIL-L-2105
GS 85 W 140	85W-140	API GL-4	MIL-L-2105
GX 80 W 90	80W-90	API GL-4/ GL-5	MIL-L-2105/2105 D, выполняет требования: MAN 341 Z1 (N), MAN 342 M1 (N), MB 235.0/235.1
GX 80 W 90 ML	80W-90	API GL-4/ GL-5, MT1	MIL-L-2105/2105 D, лицензии: ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12M, 16B, 17B, 19B, 21A, MAN 341 E2/Z2, MAN 342 M2, выполняет требования: MAN 3343 M (ML), MAN 341 Z1 (N), MAN 342 M1 (N), ZF TE-ML 07A, 08
GH 75 W 90	75W-90	API GL-4/ GL-5	синтетическое; MIL-L-2105 D, выполняет требования: VW 501 50 (G50), ZF TE-ML 07A, 08
Transmission SL SAE 75W-90	75W-90	API GL-5	синтетическое; выполняет требования: MAN 342 S1 (SL), MB 235.8, ZF TE-ML 07A, 12B, 16F, 17B
GH 75 W 90 SL	75W-90	API GL-5	синтетическое; MIL-L-2105 D, MIL-PRF-2105 E, лицензии: MAN 342 S1 (SL), ZF TE-ML 05B, 12B, 16F, 17B, MB 235.8, выполняет требования: Volvo 97312, DAF, ZF TE-ML 07A, 08
GH 80 W 90	80W-90	API GL-5	MIL-L-2105 D, лицензии: ZF TE-ML 16B, 17B, 19B, 21A, выполняет требования: ZF TE-ML 05A, 07A, 08
GH 85 W 90	85W-90	API GL-5	MIL-L-2105 D, ZF TE-ML 05A, 16C, 17B, 19B, 21A, MAN 342 M1 (N), MB 235.0, выполняет требования: ZF TE-ML 07A, 08
GH 80 W 140	80W-140	API GL-5	MIL-L-2105 D, выполняет требования: ZF TE-ML 07A, 08
GH 85 W 140	85W-140	API GL-5	MIL-L-2105 D, выполняет требования: ZF TE-ML 07A, 08
GH 80 W 90 LS	80W-90	API GL-5	MIL-L-2105 D, ZF TE-ML 05C, 12C, 21C, выполняет требования: MB 235.0, MAN 342 M1 (N), Volvo 97310/97314, DAF, ZF TE ML 07A, 08
GH 85 W 90 LS	85W-90	API GL-5	MIL-L-2105 D, ZF TE-ML 05C, 12C, 16E, 21C, выполняет требования: MB 235.0, MAN 342 M1 (N), Volvo 97310/97314, DAF, ZF TE ML 07A, 08

➤ ADDINOL ATF	Тип	Международные спецификации и лицензии
ATF XN Plus	Dexron VI	синтетическое; выполняет требования: Ford Mercon/Mercon V/FNR5, Allison C4/TES-295, MAN 339 F/V1/V2/Z1/Z2, Voith H55.6335.XX (G 607)/H55.6336.XX (G 1363), ZF TE-ML 03D, 04D, 05L, 09, 11B, 14A, 14B, 16L, 17C, MB 236.1/236.2/236.5/236.6/236.7/236.9/236.10/236.11/236.12/236.14 и пр.
ATF XN	Dexron III (H)	синтетическое; выполняет требования: Voith H55.6335.XX (G 607), ZF TE-ML 14A, Allison C4, MAN 339 Z1, Ford Mercon, GM 1940767, Mitsubishi SP-II/-III, Nissan Matic C/D/J, Toyota T-III/-IV/D-2, Subaru 4 ATF/ 5 ATF, Suzuki ATF Oil/ATF Oil Special, Hyundai, Honda ATF Z1, Kia, Isuzu Besco ATF-II/-III и пр.
ATF D III	Dexron III (H)	лицензии: MB 236.1, MAN 339 V1/Z1 (F), ZF TE-ML 04D, 14A, Voith H55.6335.36 (G 607), выполняет требования: Allison C4, Ford Mercon, GM Dexron III (H)
ATF D II E	Dexron II E	синтетическое; лицензии: MB 236.8, MAN 339 Z2 (D), ZF TE-ML 04D, 09X, 14B, 16L, выполняет требов.: Voith H55.6335.36 (G 607), Voith H55.6336.XX, Renk (Doromat), Allison C4, Caterpillar TO-2, Ford Mercon (M93-1288), GM Dexron II E-25300
ATF D II D	Dexron II D	лицензии: MB 236.1, MAN 339 V1/Z1 (D), ZF TE-ML 04D, 14A, Voith H55.6335.36 (G 607), Renk (Doromat), выполняет требования: Allison C3/C4, Caterpillar TO-2
ATF TASA	A, Suffix A	лицензии: MB 236.2, Renk (Doromat)

**ADDINOL**  
THE ART OF OIL · SINCE 1936

➤ Моторные и трансмиссионные масла ADDINOL для грузовых автомобилей



MORE THAN  
**75**  
YEARS

**GERMAN**  
QUALITY



➤ Как быстро, просто и безошибочно выбрать подходящее моторное масло?

При выборе масла необходимо всегда следовать инструкции по эксплуатации транспортного средства.

В разделе «Моторное масло» производитель предписывает, какое масло следует использовать. При этом он указывает следующие данные:

- вязкость или класс SAE;
- наличие лицензий;
- спецификации.

У таких производителей, как MAN, Mercedes-Benz, MTU, Renault, Fiat-Iveco, Mack, Scania, Volvo и VW имеются собственные лицензии для моторных масел. Остальные автомобилестроители пользуются такими международными спецификациями как ACEA и API. Лицензии и спецификации представляют собой буквенные и/или числовые комбинации, обозначающие тип масла. ADDINOL всегда указывает соответствующие данные на своей таре, приведены они и в этом буклете.

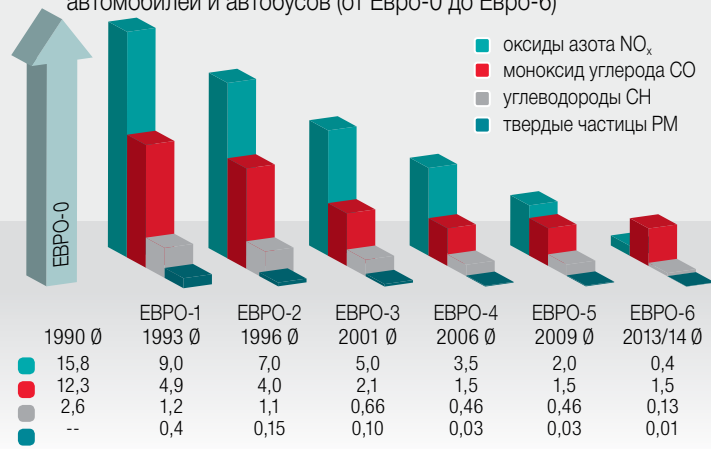
**Комбинации чисел и букв легко поддаются расшифровке.**

**Вязкость** характеризует текучесть масла, она зависит от температуры. Моторные и трансмиссионные масла подразделяются по своей вязкости на классы SAE (Society of Automotive Engineers — Сообщество автомобильных инженеров). Современные всесезонные масла, как ADDINOL Extra Truck MD 1049 LE или ADDINOL Professional 0530 E6/E9 можно использовать круглый год. Они обеспечивают надежную смазку при любых температурах.

**ACEA** — Ассоциация европейских производителей автомобилей (Association des Constructeurs Européens de l'Automobile) разрабатывает спецификации моторных масел, базирующиеся на самых жестких европейских методах испытаний. Таким образом, спецификации ACEA максимально объединяют в себе требования к моторным маслам, предъявляемые европейскими производителями двигателей. Спецификации для дизельных двигателей коммерческих автомобилей приведены в категории ACEA E. На данный момент высочайшей спецификацией для автомобилей, оборудованных системами нейтрализации отработавших газов, являются ACEA E6 и ACEA E9, при этом в E9 впервые учтены и требования американских автопроизводителей.

**API** — спецификации Американского института нефти (American Petroleum Institute) основываются, как правило, на испытаниях двигателей американских производителей. Для дизельных двигателей в секторе коммерческого грузового транспорта предназначаются масла класса API C (C = Commercial). В настоящий момент классы лежат в диапазоне от API CH-4 до API CJ-4. Для автомобилей, выпущенных до 1998 года, действуют API CA до API CG-4. Класс API CJ-4 предъявляет самые высокие на данный момент требования к дизельным маслам.

Нормы токсичности отработавших газов для грузовых автомобилей и автобусов (от Евро-0 до Евро-6)



**ВЫБРОСЫ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ**

В последние годы в Европе и в США поэтапно вступают в силу новые стандарты на выбросы в атмосферу для тяжелых грузовиков и самоходных машин. Чтобы соответствовать ужесточающимся стандартам, автопроизводителям приходится постоянно совершенствовать двигатели и системы нейтрализации отработавших газов. А последним непременно требуются специальные высокоэффективные моторные масла со значительно пониженным содержанием золообразующих соединений — так называемые малозольные масла «low SAPS» и средnezольные масла «mid SAPS». Эти комплексные требования, предъявляемые к моторным маслам, соответствующим образом отражаются и в спецификациях автопроизводителей.

Использование низкокачественных моторных масел низких спецификаций не позволяет соблюсти нормы выбросов отработавших газов. Это, в свою очередь, вредит двигателю и системе нейтрализации отработавших газов. Их работа ухудшается, значительно сокращается ресурс работы и им грозят повреждения!

Моторные масла класса API CJ-4 соответствуют самым последним стандартам по выхлопам и специально предназначены для защиты фильтров тонкой очистки и других систем нейтрализации отработавших газов. В Европе современные мало- и средnezольные масла для автомобилей с системами нейтрализации отработавших газов относятся в зависимости от содержания в них золообразующих соединений к классам ACEA E4, E6, E7 и E9.



В следующей таблице кратко представлены различия и сходства:

	ACEA E4	ACEA E6	ACEA E7	ACEA E9
Low SAPS		x		x
Сульфатная зольность	≤ 2	≤ 1	≤ 2	≤ 1
Общее щелочное число TBN (Total Base Number)	≥ 12	≥ 7	≥ 9	≥ 7
Евро-6		x		x
Дизельный сажевый фильтр (DPF)		x		x
SCR/катализатор селективного восстановления (AdBlue)	x	x	x	x
EGR/система рециркуляции отработавших газов	x	x	x	x
Удлиненные интервалы технического обслуживания (WIV)		x		
Топливо B05	x	x	x	x
API CJ-4				x

**Преимущества моторных масел ADDINOL:**

- ✓ великолепная чистота двигателя благодаря превосходным мощным свойствам
- ✓ надежная защита от коррозии и износа, обеспечивающая длительный срок службы двигателя
- ✓ прекрасные качества при пуске и прогреве двигателя для надежной смазки в любых условиях
- ✓ длительные интервалы технического обслуживания благодаря низким потерям на испарение и высокой стойкости к старению
- ✓ пониженные вредные выбросы
- ✓ улучшенные антифрикционные свойства, обеспечивающие низкий расход топлива
- ✓ высокая эксплуатационная надежность и стабильность технических характеристик при любых условиях эксплуатации
- ✓ превосходная комплексная защита систем нейтрализации отработавших газов (важно соблюдать предписания производителей транспортных средств!)



**ADDINOL — немецкое качество с 1936 года**

Компания ADDINOL Lube Oil GmbH разрабатывает и производит современные смазочные материалы нового поколения, отвечающие самым высоким требованиям, для автомобильной отрасли и промышленного сектора.

Ассортимент ADDINOL для автомобильного сектора охватывает моторные и трансмиссионные масла, отвечающие требованиям наивысших международных классов качества. О высоком качестве смазочных материалов ADDINOL для легковых и грузовых автомобилей свидетельствуют более 150 именных лицензий ведущих фирм-изготовителей автомобилей и комплектного оборудования (Original Equipment Manufacturer). В их число входят Mercedes-Benz, концерн Volkswagen, MAN, Renault, Scania, Volvo и MTU.

Научно-исследовательские разработки всегда занимали важное место в деятельности нашей фирмы. ADDINOL предлагает высокотехнические решения, обеспечивающие оптимальную смазку и сохранение окружающей среды.

В тесном сотрудничестве с ведущими автопроизводителями компания ADDINOL разрабатывает продукты, ориентированные на нужды потребителя, отвечающие самому последнему слову науки и техники и специально предназначенные для современных технологий двигателя и систем нейтрализации отработавших газов.

На сегодняшний день интересы компании ADDINOL представляют торговые партнеры в более чем 90 странах мира на всех континентах. Специалисты ADDINOL отличаются высоким профессионализмом и богатым опытом. Располагая огромным ассортиментом высокоэффективных смазочных материалов, насчитывающим более 600 позиций, и полным пакетом услуг, мы в состоянии предложить вам оптимальные смазочно-технические решения.

**ADDINOL — если цените мощь!**

**ADDINOL Lube Oil GmbH**  
Высокоэффективные смазочные материалы

Am Haupttor, D- 06237 Leuna  
Tel.: +49 (0)3461 - 845 - 111  
Fax: +49 (0)3461 - 845 - 555  
E-Mail: info@addinol.de



контактное лицо:

[www.addinol.de](http://www.addinol.de)